



# DODATOK ČÍSLO 1

## K POISTNEJ ZMLUVE ČÍSLO 1110012877

### PRE POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

#### POISTNÍK - POISTENÝ:

**Obchodné meno:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
**Sídlo:** Prešovská 48 826 46 Bratislava, Slovenská republika  
**Registrácia:** Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 3080/B  
**IČO:** 35 850 370  
**DIČ:** 2020263432  
**IČ DPH:** SK2020263432  
**IBAN:**  
**BIC:**

a

#### POISŤOVATEĽ:

**Obchodné meno:** PREMIUM Insurance Company Limited  
**Sídlo:** The Landmark, Level 1, Suite 2, Triq I-Iljun, QRM 3800 Qormi, Maltská republika  
**Registrácia:** Register spoločností na Malte, číslo zápisu C 91171  
*konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky*

**Obchodné meno:** PREMIUM Insurance Company Limited,  
pobočka poisťovne z iného členského štátu  
**Sídlo:** Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, Slovenská republika  
**Registrácia:** Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka číslo: 3737/B  
**IČO:** 50 659 669  
**DIČ:** 4120066170  
**IČ DPH:** ;  
**IBAN:** S  
**BIC:** Ć

uzatvárajú tento dodatok k poistnej zmluve (ďalej aj ako „dodatok“ v príslušnom gramatickom tvare)  
v zmysle všeobecne záväzných predpisov

**Sprostredkovateľ:** CONCORDE spol. s r.o.



## Úvodné ustanovenia

### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Táto poisťná zmluva tvorí spolu s Rámcovou dohodou o poskytovaní služieb číslo DOH/17/202/bvs (ďalej aj ako „Rámcová dohoda“) neoddeliteľnú súčasť.

### PREDMET DODATKU

Týmto dodatkom sa upravuje znenie výluky škôd vzniknutých v dôsledku poškodenia alebo straty funkčnosti nadzemných a podzemných vedení

### POISTENIE – POISTNÁ DOBA, POISTNÉ OBDOBIE

Poisťná doba	poistenie sa dojednáva na dobu	<input type="checkbox"/> neurčitú <input checked="" type="checkbox"/> určitú
Začiatok poistenia	30.05.2020 00:00 hod.	
Dátum účinnosti dodatku číslo 1	30.05.2020 00:00 hod.	
Koniec poistenia	31.12.2022 23:59 hod.	
Poisťné obdobie	prvé poisťné obdobie je od 30.05.2020 do 31.12.2020 (vrátane) nasledovné poisťné obdobia sú totožné s kalendárnym rokom, t.j. od 01.01. do 31.12. (vrátane) daného kalendárneho roka	

### DOJEDNANÉ POISTENIA

Časť A	<input type="checkbox"/>	Časť B	<input type="checkbox"/>	Časť C	<input type="checkbox"/>	Časť D	<input type="checkbox"/>	Časť E	<input type="checkbox"/>	Časť F	<input checked="" type="checkbox"/>
Živeľné poistenie a poistenie skla		Poistenie majetku pre prípad odcudzenia alebo vandalizmu		Poistenie strojových zariadení a elektronických zariadení		Poistenie prerušenia prevádzky		Poistenie prepravy majetku		Poistenie zodpovednosti za škodu	

<b>Poistné podmienky</b>	Toto poistenie sa riadi: <b>Všeobecnými poisťnými podmienkami pre poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu</b> poisťný princíp „Claims Made“ (ďalej len „PREMIUM VPPZ CM“) s dňom vstupu do účinnosti 01.04.2019
<b>Predmet poistenia</b>	<b>Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu</b>
<b>Poistená činnosť</b>	Výpis z Obchodného registra Slovenskej republiky ku dňu uzavretia poisťnej zmluvy
<b>Územná platnosť</b>	Slovenská republika
<b>Poistná suma</b>	<b>2 000 000,00 EUR</b> na jednu alebo všetky poisťné udalosti vzniknuté počas poisťného obdobia  Maximálne plnenie poisťovne za individuálne škody (jedna škoda vzniknutá z jednej príčiny) je obmedzené sumou 10.000,00 EUR  Maximálne plnenie poisťovne za sériové škody (dve a viac škôd vzniknutých z jednej príčiny) je 2.000.000,00 EUR, ktorá je limitom za jednu a všetky poisťné udalosti vzniknuté v jednom poisťnom roku.
<b>Sublimity</b>	<b>50 000,00 EUR</b> Škody na veciach hnutelných, ktoré nie sú majetkom poisteného <b>50 000,00 EUR</b> Škody na veciach prevzatých <b>100 000,00 EUR</b> Regresy Sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní <b>10 000,00 EUR</b> Veci zamestnancov <b>2 000 000,00 EUR</b> Užívané cudzie nehnuteľnosti
<b>Spoluúčasť</b>	Poistenie sa dojednáva so spoluúčasťou poisteného vo výške <b>1 000,00 EUR</b> , pre jednu a každú poisťnú udalosť počas poisťného obdobia, okrem spoluúčasťí: <b>66,00 EUR</b> pre Veci zamestnancov a <b>166,00 EUR</b> pre Regresy Sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní.
<b>Osobitné zmluvné dojednania</b>	Poistený má právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodeným uplatnené a preukázané nároky na náhradu škody, ktorá vznikla poškodenému na živote, zdraví alebo ktorá vznikla poškodením, zničením, krádežou alebo stratou veci ako aj inú majetkovú ujmu a ušlý zisk vyplývajúci zo vzniknutej škody, ak poistený za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov.  Poistenie sa vzťahuje na také škody, pre ktoré bolo v dobe trvania poistenia poistenému prvýkrát doručené písomné uplatnenie nároku poškodeného na náhradu škody (poisťný princíp "claims made"), pričom však sa toto poistenie nevzťahuje na škody, ktoré vznikli skôr než 6 rokov pred dňom začiatku účinnosti poisťnej zmluvy.  <b>Zvláštne dojednania</b> a) Maximálne plnenie poisťovne za individuálne škody (jedna škoda vzniknutá z jednej príčiny) je obmedzené sumou 10 000,00 EUR. b) Maximálne plnenie poisťovne za sériové škody (dve a viac škôd vzniknutých z jednej príčiny) je 2 000 000,00 EUR, ktorá je limitom za jednu a všetky poisťné udalosti vzniknuté v jednom poisťnom roku. c) Agregovaný ročný limit za jednu a všetky poisťné udalosti je 2 000 000,00 EUR. d) Plnenie poisťovne je splatné do 15 dní, len čo poisťiteľ skončil vyšetrenie, potrebné na zistenie rozsahu povinnosti poisťiteľa plniť. Vyšetrenie sa musí vykonať bez zbytočného odkladu a ak sa nemôže skončiť do jedného mesiaca po

tom, čo sa poistiteľ o poistnej udalosti dozvedel, je poistiteľ povinný poskytnúť poistenému na požiadanie primeraný preddavok.

#### Osobitné dojednania

Poistenie sa ďalej vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu:

- a) počas výkonu vlastníckeho práva, prevádzkou a správou nehnuteľností, ktoré obstarávateľ vlastní, pokiaľ za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov
- b) na nehnuteľnosti, ktorú si obstarávateľ požičal, prenajal alebo ju inak užíva, pokiaľ za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov
- c) na veciach hnutelných, ktoré nie sú vlastníctvom verejného obstarávateľa, ale verejný obstarávateľ alebo z jeho poverenia a v jeho mene konajúce osoby ich prevzali, požičali, prenajali, užívajú ich z iného dôvodu alebo ich majú pod kontrolou, sublimit 50 000,00 EUR, spoluúčasť 1 000,00 EUR,
- d) spôsobenú vadným výrobkom a vadne vykonanou prácou,
- e) na ušlom zisku tretej osoby, ktorý vznikol následkom škodovej udalosti krytej týmto poistením,
- f) spôsobenú na veciach, ktoré obstarávateľ alebo za neho konajúce osoby prevzali za účelom spracovania, opravy, úpravy predaja, úschovy, uskladnenia alebo poskytnutia odbornej pomoci, sublimit 50 000,00 EUR, spoluúčasť 1 000,00 EUR,
- g) na veciach zamestnancov obstarávateľa (vrátane krádeže týchto vecí), ktoré si zamestnanec odložil pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s nimi na mieste na to určenom. Ak nie je také miesto určené, potom na mieste, kde sa obvykle odkladajú, sublimit 10 000,00 EUR, spoluúčasť 66,00 EUR,
- h) vzniknuté vynaložením nákladov na liečebnú starostlivosť, dávky nemocenského a dôchodkového poistenia ako aj náklady vynaložené zdravotnými poisťovňami vrátane regresných náhrad (vrátane regresných náhrad vyplývajúcich z pracovných úrazov a chorôb z povolania), sublimit 100 000,00 EUR, spoluúčasť 166,00 EUR,
- i) vynaložením nákladov obhajoby obstarávateľa (príp. jeho zamestnanca) v prípravnom konaní a pred súdom v trestnom konaní vedenom proti obstarávateľovi,
- j) vynaložením nákladov občianskeho súdneho konania o náhrade škody pred príslušným orgánom, ak toto konanie bolo potrebné na zistenie zodpovednosti verejného obstarávateľa alebo výšky plnenia uchádzača, pokiaľ je obstarávateľ povinný ich uhradiť, ako aj trovy právneho zastúpenia obstarávateľa,
- k) vynaložením nákladov mimosúdneho prerokovania nárokov poškodeného, vzniknuté poškodenému alebo jeho zástupcovi, pokiaľ je obstarávateľ povinný ich uhradiť.

Výluka uvedená v čl. 3 ods. 2 písm h) sa ruší a nahrádza nasledovným znením:

h) škody vzniknuté na akýchkoľvek nadzemných a podzemných vedeniach.

#### Prehlásenie Poistníka/Poisteného

Poistník/poistený týmto prehlasuje, že nemá v čase podpisu tejto poistnej zmluvy informácie o žiadnej udalosti, z ktorej by mohli vyplývať nároky voči poisťovateľovi z tejto poistnej zmluvy pre poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu .



# Poistné

## POISTENIE

- Časť A Živelné poistenie
- Časť B Poistenie majetku pre prípad odcudzenia alebo vandalizmu
- Časť C Poistenie strojových zariadení a elektronických zariadení
- Časť D Poistenie prerušenia prevádzky
- Časť E Poistenie prepravy majetku
- Časť F Poistenie zodpovednosti za škodu

**Ročné poistné bez dane**

**Daň z poistenia (8 %)**

**Bežné poistné (jeden poistný rok)**

## POISTNÉ

124 166,67 EUR

124 166,67 EUR

9 933,33 EUR

134 100,00 EUR

## PERIODICITA PLATENIA POISTNÉHO A SPLATNOSŤ POISTNÉHO ZA POISTNÉ OBDOBIE 30.05.2020 – 31.12.2020

### Periodicita

Ročne  Polročne  Štvrťročne  Jednorazovo

vo výške **12 090,98** EUR

ku **podľa predpisu poistného** ako pomerné poistné za obdobie 30.05.2020 – 30.06.2020

### Poistné je splatné v troch splátkach

vo výške **33 525,00** EUR

ku **01.07.2020**  
**01.10.2020**

## PERIODICITA PLATENIA POISTNÉHO A SPLATNOSŤ POISTNÉHO POČNÚC POISTNÝM OBDOBÍM 01.01.2021 – 31.12.2021

### Periodicita

Ročne  Polročne  Štvrťročne  Jednorazovo

vo výške **33 525,00** EUR

### Poistné je splatné v štyroch splátkach

ku **01.01.2021**  
**01.04.2021**  
**01.07.2021**  
**01.10.2021**

poistného obdobia 01.01.2021 – 31.12.2021

ku **01.01.2022**  
**01.04.2022**  
**01.07.2022**  
**01.10.2022**

poistného obdobia 01.01.2022 – 31.12.2022

Splatnosť prvej splátky poistného je 30 kalendárnych dní odo dňa podpisu Poistnej zmluvy a splatnosť každej nasledujúcej štvrťročnej splátky poistného je 14 kalendárnych dní po uplynutí príslušného štvrťroka účinnosti Poistnej zmluvy.

Poistovateľ doručí Poistníkovi v lehote nie kratšej ako 30 kalendárnych dní pred určenou lehotou splatnosti štvrťročného poistného predpis poistného.



INFORMÁCIE NA ÚHRADU POISTNÉHO

Banka:

Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN:

SK

BIC (SWIFT):

SSLO

Variabilný symbol

1

abilný symbol je totožný s číslom poistnej zmluvy)

Konštantný symbol:

3

# Vyhlasenie poistníka

## 1. PREMIUM Insurance Company Limited

Poistovateľ PREMIUM Insurance Company Limited je spoločnosť spravujúca sa právom štátu Maltská republika a oprávnenie na vykonávanie poisťovacej činnosti jej bolo vydané orgánom dohľadu nad finančným trhom Maltskej republiky - The Malta Financial Services Authority (<https://www.mfsa.com.mt/>).

PREMIUM Insurance Company Limited je oprávnená na území Slovenskej republiky vykonávať poisťovaciu činnosť na základe slobody poskytovania služieb v členských krajinách Európskej únie a zároveň prostredníctvom svojej organizačnej zložky PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, ktorá je evidovaná Národnou bankou Slovenska medzi subjektami finančného trhu pôsobiacimi na území Slovenskej republiky.

## 2. Informácie k ochrane osobných údajov

Podľa ustanovenia § 13 ods. 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) v zmysle ustanovenia § 78 zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je poisťovateľ ako pobočka poisťovne z iného členského štátu oprávnený v súlade s ustanovením Článku 6 bodu 3 písmena b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné Nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie GDPR“) získavať osobné údaje a iné informácie súvisiace s výkonom poisťovacej a zaistovacej činnosti od klienta bez jeho súhlasu.

Ďalšie informácie v zmysle ustanovenia Článku 13 a nasl. Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 19 a nasl. zákona o ochrane osobných údajov týkajúce sa informácií a prístupu k osobným údajom, vrátane práv klienta ako dotknutej osoby, sú zo strany poisťovateľa zverejnené a poskytnuté klientovi na internetovej stránke [www.premium-ic.sk](http://www.premium-ic.sk)

Na požiadanie klienta môžu byť tieto informácie poskytnuté klientovi aj písomne.

## 3. Sankčná klauzula

Poistenie (zaistenie) podľa tejto zmluvy sa nepovažuje za platne dojednané a poisťovateľovi (zaistovateľovi) nevzniká povinnosť nahradiť škodu alebo poskytnúť akýkoľvek druh plnenia alebo poskytnúť inú výhodu v prípadoch, keď by platnosť poistenia, náhrada škody, poskytnutie plnenia alebo inej výhody bolo v rozpore s akýmkoľvek rozhodnutím Organizácie spojených národov (vrátane jej pridružených medzinárodných organizácií), Európskej únie alebo USA o uložení politických, obchodných a/alebo ekonomických sankcií, alebo by takéto konanie poisťovateľa (zaistovateľa) malo na základe platných sankčných nariadení a právnych predpisov za následok uvalenie sankcie, zákazu alebo iného obmedzenia.

## 4. Vyhlásenie poistníka o pravdivosti údajov

Poistník/poistený berie na vedomie, že podmienky poistenia stanovené poisťovateľom v poisťnej zmluve vychádzajú aj z informácií poistníka/poisteného o škodovej histórii poisteného, resp. zo škodovej histórie deklarovanej poistníkom/poisteným v doručenom dotazníku. V prípade, ak by sa preukázala nepravdivosť informácií o škodovej histórii poisteného, je poisťovateľ oprávnený od poisťnej zmluvy odstúpiť.



## Vyhlásenie poistníka

### 5. Hlásenie škodových udalostí

Poistený je povinný nahlásiť vznik škodovej udalosti bez zbytočného odkladu v súlade so Všeobecnými poisťovacími podmienkami vzťahujúcimi sa k tejto poisťovnej zmluve jedným z nasledujúcich spôsobov:

- (a) prostredníctvom e-mailu: likvidacia@premium-ic.sk
- (b) prostredníctvom formuláru určenom na hlásenie škodových udalostí, umiestnenom na webovej stránke poisťovateľa
- (c) telefonicky na telefónnom čísle: 0850 888 988
- (d) osobne na obchodnom mieste poisťovateľa
- (e) písomne na poštovej adrese poisťovateľa: PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, Slovenská republika
- (f) prostredníctvom sprostredkovateľa poistenia splnomocneného poisteným na tento úkon spôsobom uvedeným v písmenách (a) až (e)

Poistený (resp. sprostredkovateľ poistenia) je podľa Všeobecných poisťovacích podmienok vzťahujúcich sa k tejto poisťovnej zmluve povinný najneskôr do 5 dní od oznámenia vzniku škody poisťovateľovi doložiť toto oznámenie poisťovateľovi aj v písomnej forme.

### 6. Súhlas s elektronickou korešpondenciou

Poistník  súhlasí /  nesúhlasí so zasielaním korešpondencie súvisiacej so správou tejto poisťovnej zmluvy a likvidáciou poisťovacích udalostí vyplývajúcich z poisťového krytia poskytovaného touto poisťovnou elektronicky na emailovú adresu:

.....

V prípade zmeny emailovej adresy určenej na komunikáciu s poisťovateľom sa poisťník zaväzuje poisťovateľa bezodkladne o uvedenej zmene emailovej adresy informovať.

Poistník alebo poistený môže kedykoľvek požiadať poisťovateľa alebo finančného agenta, prostredníctvom ktorého poisťník túto poisťovnú zmluvu dojednal, o zaslanie ktoréhokoľvek dokumentu súvisiaceho s touto poisťovnou zmluvou aj v listinnej podobe, a to aj v prípade ak bol tento dokument už na základe vyššie udeleného súhlasu s elektronickou komunikáciou poisťníkovi zaslaný elektronicky na poisťníkom určenú emailovú adresu. Poisťovateľ, resp. finančný agent zašle poisťníkovi, resp. poistenému požadované dokumenty bez zbytočného odkladu na adresu určenú poisťníkom, resp. poisteným.



## Závěrečné ustanovenia

1. Poistnú zmluvu je možné meniť a dopĺňať len číslovanými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Po podpise dodatku môže poisťovateľ pre prehľadnosť vyhotoviť nové úplné znenie poistnej zmluvy (číslovanú verziu).
2. Spôsoby ukončenia tejto poistnej zmluvy oboma zmluvnými stranami upravujú Všeobecné poistné podmienky vzťahujúce sa k tejto poistnej zmluve.
3. Poistník svojím podpisom potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v poistnej zmluve sú úplné a pravdivé a že nezamiechal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa poistenia dojednaného touto poistnou zmluvou.
4. Poistník, ktorý má v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. povinnosť zverejňovať zmluvy, je povinný vydať a doručiť poisťovateľovi potvrdenie o zverejnení tejto poistnej zmluvy bezodkladne po jej zverejnení. Pre doručovanie potvrdenia o zverejnení tejto poistnej zmluvy platí, že potvrdenie sa považuje za doručené poisťovateľovi dňom doručenia písomného potvrdenia o zverejnení poistnej zmluvy, alebo dňom doručenia potvrdenia prostriedkami elektronickej komunikácie v elektronickej podobe. Poisťovateľ súhlasí so zverejnením textu tejto poistnej zmluvy.
5. Pokiaľ sa jednotlivé ustanovenia tejto poistnej zmluvy stanú neplatné alebo neúčinné, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
6. Dodatok spolu s poistnými podmienkami, ktoré sa vzťahujú na poistenie dojednané týmto dodatkom a prílohami uvedenými nižšie tvoria spolu neoddeliteľný celok. Dodatok je vypracovaný v dvoch exemplároch z ktorých má každý platnosť originálu, pričom zmluvné strany obdržia po jednom exemplári.
7. V prípade dvojazyčného vyhotovenia poistnej zmluvy majú prednosť ustanovenia poistnej zmluvy a príslušných poistných podmienok v slovenskom jazyku, pričom zmluvné strany sa dohodli, že táto poistná zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a akékoľvek spory, nároky alebo rozpory vzniknuté z tejto poistnej zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia budú predložené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku, porozumeli jeho obsahu, uzavreli ho slobodne, vážne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami.

### Prílohy

1. PREMIUM VPPZ CM
2. Informačný dokument o poistnom produkte (IPID) – Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu

Za poisťovateľa:

Za poistníka:

V Bratislave, dňa 22.06.2020

v Bratislave, dňa 30.6.2020

**PREMIUM Insurance Company Limited,**  
pobočka poisťovne z iného členského štátu

Ing. Daniel Ďuračka  
director of underwriting division  
na základe plnomocenstva

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

JUDr. Peter Olajoš  
predseda predstavenstva /  
generálny riaditeľ

Ing. Emerich Šinka  
člen predstavenstva /  
finančný riaditeľ



## Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie zodpovednosti za environmentálnu škodu

### Článok 1 Úvodné ustanovenia

PREMIUM Insurance Company Limited, poisťovňa so sídlom The Landmark, Level 1, Suite 2, Triq I-Ijjon, Qormi, QRM 3800, Malta, zapísaná v Registri spoločností na Malte pod registračným číslom C 91171 a konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom svojej organizačnej zložky PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 50 659 669, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 3737/B (ďalej len „poisťovateľ“) sa zaväzuje poskytnúť náhradu škody v podobe poisťného plnenia za podmienok stanovených v poisťnej zmluve, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú aj tieto Všeobecné poisťné podmienky pre poistenie zodpovednosti za environmentálnu škodu (ďalej len „PREMIUM VPP EL“), a to za predpokladu, že poistený za škodu zodpovedá v zmysle platných právnych predpisov.

### Článok 2 Predmet a rozsah poistenia

1. Poistený má právo, aby poisťovateľ za neho vyplatil „oprávnenej osobe“ náhradu škody a súvisiacich poisťných nákladov týkajúcich sa vzniku alebo bezprostrednej hrozby vzniku „environmentálnej škody“ v súvislosti s „poistenou činnosťou“ alebo „výrobkom poisteného“ na ktoré sa toto poistenie vzťahuje.
2. Poistenie zodpovednosti za environmentálnu škodu kryje náklady na:
  - a) „Preventívne opatrenia“;
  - b) „Zmierňujúce opatrenia“;
  - c) „Nápravné opatrenia“;
  - d) „Technické náklady“;
  - e) „Škodu na veci“;
  - f) „Škodu na zdraví“;
  - g) „Náklady právnej obhajoby“.
3. Poisťovateľ je za podmienok poisťnej zmluvy a týchto PREMIUM VPP EL povinný poskytnúť poisťné plnenie výlučne za škodu vzniknutú ako následok „škodovej udalosti“:
  - a) ktorá vznikla počas doby poistenia a ktorej „prvé zistenie“ nastalo počas doby poistenia, pričom
  - b) pre škodu na zdraví a škodu na veci platí, že „nárok“ musí byť voči poistenému prvýkrát uplatnený počas doby poistenia, a zároveň
  - c) poistenie sa nevzťahuje na akékoľvek škody alebo náklady, ktoré vznikli pred začiatkom poistenia.
4. Poistenie sa vzťahuje na environmentálne škody, ktoré vznikli v dôsledku škodovej udalosti, ktorá nastala v mieste prevádzky poisteného uvedeného v poisťnej zmluve, ako aj na environmentálne škody spôsobené v dôsledku vady výrobu vzniknuté na území Slovenskej republiky, ak nie je v poisťnej zmluve uvedené inak.
5. Rozsah náhrady škody je zo strany poisťovateľa limitovaný výškou poisťnej sumy, limitom poisťného plnenia, a inými sublimitmi dojednanými v poisťnej zmluve a v týchto PREMIUM VPP EL. Súčet plnenia za environmentálnu škodu, za poistené náklady, za škodu na veci a škodu na zdraví, ako aj za náklady právnej obhajoby nesmie presiahnuť poisťnú sumu alebo sublimit uvedený v poisťnej zmluve.

### Článok 3 Výluky z poistenia

1. Poistenie zodpovednosti za environmentálnu škodu sa nevzťahuje na škodu:
  - a) za ktorú poistený nezodpovedá v zmysle platných právnych predpisov;
  - b) o ktorej vzniku alebo hrozbe vzniku poistený vedel alebo musel vedieť pred dojednaním poistenia;

- c) vznik ktorej bol spôsobený použitím nevhodných materiálov pri manipulácii alebo pri skladovaní materiálov a látok, ktoré môžu spôsobiť environmentálnu škodu;
  - d) vznik ktorej bol zapríčinený alebo rozsah zväčšený absenciou predpísaných ochranných opatrení, ktoré pre poisteného vyplývajú z platnej legislatívnej úpravy alebo z rozhodnutia príslušných orgánov verejnej moci;
  - e) spôsobenú úmyselne alebo v dôsledku „vedomej nedbanlivosti“ poisteného, alebo osôb konajúcich v jeho mene;
  - f) ktorá vznikla ako negatívny následok bežného vplyvu prevádzky poisteného na jej okolie a na škodu vzniknutú v dôsledku difúzneho znečistenia;
  - g) spôsobenú únikom látok z „podzemných skladovacích nádrží“;
  - h) vzniknutú v dôsledku poškodenia nadzemných alebo podzemných vedení akéhokoľvek druhu (vrátane kanalizácie);
  - i) spôsobenú v dôsledku pracovného úrazu, alebo choroby z povolania zamestnanca poisteného, vrátane regresných nárokov zdravotných poisťovní a Sociálnej poisťovne;
  - j) spôsobenú v dôsledku činnosti poisteného, na ktorú nemá príslušné zákonné oprávnenie;
  - k) spôsobenú geologickým prieskumom alebo ťažbou ropy alebo plynu;
  - l) vzniknutú v dôsledku vlastníctva a/alebo prevádzky baní a lomov, alebo ťažbou a tunelovaním;
  - m) spôsobenú v dôsledku výkonu demolačných alebo búracích prác alebo nakladania s výbušninami;
  - n) vyplývajúcu z vlastníctva alebo prevádzky skládky odpadov vrátane likvidácie a separácie odpadov;
  - o) spôsobenú pri akomkoľvek druhu prepravy látok a materiálov a ich náklady či vykládky (mimo miest prevádzky poisteného uvedených v poisťnej zmluve);
  - p) v dôsledku konania poisteného na základe ktorého bolo pred uzatvorením poisťnej zmluvy voči poistenému iniciované alebo začaté konanie o náhradu škody alebo súvisiace konanie, v ktorom sa dokazuje zavinenie poisteného;
  - q) poisteným, ktorý sa zaviazal k náhrade škody na základe dohody nad rámec stanovený všeobecnými záväznými právnymi predpismi;
  - r) nesplnením povinnosti odvrátiť hroziacu škodu, alebo nesplnením povinnosti vykonať úkony na zabránenie zväčšeniu rozsahu vzniknutej či vznikajúcej škody;
  - s) omeškaním splnenia zákonnej či zmluvnej povinnosti, alebo nedodaním služby alebo výrobu;
  - t) spôsobenú alebo vyplývajúcu zo straty, poškodenia, zničenia, poruchy, vymazania, skreslenia alebo modifikácie elektronických dát alebo softvérového vybavenia z akejkoľvek príčiny (zahŕňajúc, ale nie limitujúc na počítačové vírusy) alebo znížením použiteľnosti, funkčnosti alebo ceny vyplývajúcich z toho;
  - u) sadaním, zosuvom pôdy, eróziou, priemyselným odstreľom alebo v dôsledku poddolovania;
  - v) spôsobenú alebo vyplývajúcu z pôsobenia magnetických alebo elektromagnetických polí a ich žiarenia;
  - w) spôsobenú alebo vyplývajúcu z pôsobenia jadrovej energie alebo jadrového žiarenia akéhokoľvek druhu;
2. Poistenie zodpovednosti za environmentálnu škodu sa ďalej nevzťahuje na škodu:
    - a) spôsobenú formaldehydom, azbestom, kremíkom, perzistentnými organickými látkami, polychrómovanými bifenyli, metyltercbutyl éterom, olovom, ortuťou, umelým minerálnym vláknom;
    - b) spôsobenú hubami, plesňami alebo podobnými organizmami a akýmikoľvek vedľajšími produktmi alebo zamorením z nich vzniknutých (napr. mykotoxíny, spóry);

- c) spôsobenú používaním geneticky modifikovaných organizmov alebo rastlín, alebo únikom cudzorodých invázných živých organizmov alebo únikom podobného typu semien rastlín;
  - d) priamo alebo nepriamo spôsobenú vojnu (bez ohľadu na to, či bola alebo nebola vyhlásená), teroristickým činom, inváziou, akciami zahraničných nepriateľov, občianskou vojnou, vzburou, revolúciou, povstaním, vojenskou mocou, sabotážou a štrajkami či nepokojmi, účasťou na nepokojoch, povstaniach, štrajkoch alebo spôsobených úradnými opatreniami uskutočnenými na iné účely než na obmedzenie poistnej udalosti;
  - e) spôsobenú alebo vyplývajúcu z vlastníctva, správy alebo prevádzky akéhokoľvek motorového vozidla (vrátane jeho návesu alebo privesu) poisteným alebo ním poverenou osobou pokiaľ sa na toto motorové vozidlo vzťahuje povinnosť uzatvoriť povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla;
  - f) spôsobenú vlastníctvom, prevádzkou alebo údržbou železničných dráh, vlečiek, električkových tratí, lanoviek, vlekov vrátane na nich prevádzkovaných dopravných prostriedkov a zariadení;
  - g) spôsobenú alebo vyplývajúcu z akejkoľvek súvislosti s vlastníctvom, držbou či prevádzkou lietadla, lode alebo s iným vzdušným a/alebo vodným dopravným prostriedkom;
  - h) spôsobenú výrobkom, ktorý je súčasťou dopravného prostriedku z oblasti akéhokoľvek druhu (cestná, letecká, železničná a pod.) hromadnej či individuálnej dopravy;
  - i) vzniknuté na samotnom vadnom výrobku, a/alebo vzniknuté v dôsledku potreby stiahnuť vadný výrobok z trhu, či náklady potrebné na zabezpečenie odvozu, skladovania a likvidácie vadného výrobku;
  - j) spôsobené dodaním výrobku o ktorého vade, alebo nedostatočných parametroch poistený vedel alebo mal vedieť pred jeho dodaním odberateľovi, či uvedením výrobku na trh;
  - k) spôsobené v dôsledku nedostatočného testovania výrobku (podľa predpísaných noriem a/alebo obvyklej praxe v danej oblasti) pred jeho dodaním odberateľovi, či uvedením výrobku na trh;
  - l) spôsobené výrobkom, ktorého pôvod alebo využitie súvisí so získaním, úpravou, spracovaním, manipuláciou, rozdeľovaním, skladovaním, používaním alebo využívaním látok pochádzajúcich čiastočne alebo úplne z ľudského tela, vrátane orgánov, tkanív, buniek, transplantátov, exkrétov a sekrétov, podobne ako aj látok z nich získaných, či vyrobených;
  - m) spôsobené výrobkom poisteného, ak takáto škoda bola spôsobená nevhodnosťou výrobku pre daný účely jeho použitia;
  - n) spôsobené jedným alebo viacerými z nasledovných výrobkov poisteného: humánne lieky, veterinárne lieky, krv a krvné deriváty, vakcíny, krmivá pre zvieratá, poľnohospodárske postreky, umelé hnojivá, insekticídy alebo pesticídy;
3. Poistenie sa nevzťahuje na náhradu zmluvných, správnych a/alebo trestných sankcií alebo pokút akéhokoľvek druhu vrátane tzv. punitive damages alebo exemplary damages.
4. Poistenie sa nevzťahuje ani na nároky na náhradu škody vrátane nákladov právneho zastúpenia v súvislosti s akoukoľvek náhradou škody priznanou oficiálnou autoritou verejnej moci miestne či funkčne príslušnej k Spojeným štátom americkým (USA) alebo Kanade.

#### Článok 4 Vznik, zmena a zánik poistenia

1. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú alebo dobu určitú, pričom ak v poistnej zmluve nie je uvedené inak, poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú a poistným obdobím je obdobie jedného roka. Poistenie vznikne prvým dňom po uzatvorení poistnej zmluvy, ak nebolo zmluvnými stranami dohodnuté, že poistenie vznikne už uzatvorením poistnej zmluvy alebo bol určený neskorší dátum vzniku poistenia.
2. Rozsah poistenia dojednaný poistnou zmluvou je možné zmeniť len dohodou zmluvných strán, to však neplatí ak počas platnosti poistenia dôjde k zániku (z akéhokoľvek dôvodu) spoločného subjektu, kedy so zánikom spoločného

dochádza aj k zániku jeho poistenia zodpovednosti za škodu. Pre uzavretie dohody o zmene poistnej zmluvy platia rovnaké pravidlá ako pri uzatvorení poistnej zmluvy. Účinnosť zmeny poistnej zmluvy je uvedená v dohode o jej zmene.

3. V súvislosti so zmenou poistnej zmluvy nedochádza ku zmene začiatku a konca poistného obdobia dohodnutého v poistnej zmluve, ak nie je dohodnuté inak.
4. Poistenie zaniká:
  - a) uplynutím dohodnutej doby, ktorá je uvedená v poistnej zmluve;
  - b) písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán ku koncu poistného obdobia, pričom výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane najneskôr šesť týždňov pred koncom poistného obdobia;
  - c) písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán do dvoch mesiacov od dátumu uzavretia poistnej zmluvy, pričom výpovedná lehota je osemďňová;
  - d) ak poistné za prvé poistné obdobie alebo jednorazové poistné nebolo zaplatené do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti, poistenie zaniká uplynutím tejto lehoty,
  - e) ak poistné za ďalšie poistné obdobie nebolo zaplatené do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy poisťovateľa na jeho zaplatenie, ak nebolo poistné zaplatené pred doručením tejto výzvy. Výzva poisťovateľa musí obsahovať upozornenie, že poistenie zanikne v prípade jeho nezaplatenia, pričom to isté platí, ak bola zaplatená len časť poistného;
  - f) výpoveďou jednej zo zmluvných strán do jedného mesiaca odo dňa poskytnutia poistného plnenia alebo jeho zamietnutia, pričom výpovedná lehota je osemďňová a jej uplynutím poistenie zanikne,
  - g) zrušením oprávnenia na podnikateľskú činnosť, zánikom poisteného,
  - h) na základe písomnej dohody zmluvných strán.
5. Poisťovateľ môže odstúpiť od poistnej zmluvy pri vedomom porušení povinnosti poistníka resp. poisteného „odpovedať pravdivo a úplne na všetky písomné otázky poisťovateľa týkajúce sa dojednávania poistenia“, ak by pri pravdivom a úplnom zodpovedaní otázok poisťovateľ poistnú zmluvu neuzavrel. Toto právo si môže poisťovateľ uplatniť do troch mesiacov odo dňa, keď takúto skutočnosť zistil, inak právo zanikne.
6. Ak sa poisťovateľ dozvie až po poistnej udalosti, že jej príčinou je skutočnosť, ktorú pre vedome nepravdivé alebo neúplné odpovede nemohol zistiť pri dojednávaní poistenia a ktorá pre uzavretie poistnej zmluvy bola podstatná, je oprávnený plnenie z poistnej zmluvy odmietnuť; odmietnutím plnenia poistenie zanikne.

#### Článok 5 Poistné plnenie

1. Poisťovateľ vypláti za poisteného náhradu škody vzniknutej ako následok jednej a všetkých škôd vzniknutých počas jedného poistného obdobia maximálne do výšky poistnej sumy alebo limitu, či súlimitu plnenia dojednaných v poistnej zmluve.
2. Poistený sa podieľa na poistnom plnení z každej škody sumou dohodnutou v poistnej zmluve ako spoluúčasť, o ktorú poisťovateľ zníži náhradu škody vyplatenú poškodenému.
3. Ak sa po poskytnutí poistného plnenia, alebo jeho časti zistí, že poškodený nemal nárok resp. poistený a/alebo spoločne osoby nespĺňali požiadavky/podmienky na poskytnuté poistné plnenie, je poškodený resp. poistený a/alebo spoločne osoby povinný vrátiť poisťovateľovi celé poskytnuté poistné plnenie a poistený je povinný uhradiť náklady poisťovateľa súvisiace s poskytnutím poistného plnenia.
4. Ak poistený spôsobí zvýšenie nákladov poisťovateľovi tým, že treba rozhodujúce skutočnosti zisťovať opätovne, prípadne oneskoreným oznámením poistnej udalosti zaviniť, že poisťovateľ nebude môcť včas poskytnúť náhradu škody, je poisťovateľ oprávnený uplatniť postih vo výške takto vzniknutých nákladov.
5. Ak v dôsledku oneskoreného oznámenia škodovej udalosti nebude možné zo strany poisťovateľa objektívne možné zistiť príčinu vzniku škody a/alebo jej rozsah, tak je poisťovateľ oprávnený odmietnuť poskytnúť poistné plnenie, alebo znížiť

výšku poistného plnia o časť škody, ktorú nebolo možné zdokumentovať.

#### Článok 6 Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poistený a/alebo poistník sú okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi povinní:
  - a) odpovedať úplne a pravdivo na všetky písomné otázky poisťovateľa, vrátane e-mailovej komunikácie a dopĺňania dotazníkov, ktoré sa týkajú dojednávaného poistenia,
  - b) bezodkladne písomne oznámiť poisťovateľovi akúkoľvek zmenu v skutočnostiach, ktoré boli podkladom (dotazníky, písomná a e-mailová komunikácia vrátane príloh) pri uzavieraní poistnej zmluvy a každú zmenu skutočností, ktoré poistený uviedol poisťovateľovi pri dojednávaní poistenia, ak by mohli mať vplyv na zvýšenie rizika vyplývajúceho z poisteného predmetu činnosti,
  - c) umožniť poisťovateľovi kedykoľvek nahliadnuť do všetkých účtovných a iných dokladov, pokiaľ je to nutné na zistenie alebo preverenie hodnôt rozhodujúcich pre stanovenie výšky poistného,
  - d) oznámiť poisťovateľovi, že uzavrel ďalšie poistenie toho istého rozsahu a oznámiť jeho obchodný názov, výšku poistnej sumy a limitov poistného plnenia,
  - e) platiť poistné dojednané v poistnej zmluve, pričom poistník a/alebo poistený nie je oprávnený bez súhlasu poisťovateľa si započítať platbu poistného s nárokom na poistné plnenie,
  - f) postupovať v súlade s pokynmi poisťovateľa a konať tak aby škodová udalosť nenastala a zároveň nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva vzniku škodovej udalosti, ku ktorým ho zaväzuje poistná zmluva a všeobecné záväzné právne predpisy, ani nesmie strpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb,
  - g) bezodkladne po uzavretí poistnej zmluvy oboznámiť sa s obsahom týchto PREMIUM VPP EL zmluvných dojednaní a poistnej zmluvy,
  - h) poistený nesmie bez súhlasu poisťovateľa priznať akúkoľvek záväzok alebo uznať zodpovednosť za prípadnú škodu, uzavrieť súdny zmier alebo dobrovoľne poskytnúť akúkoľvek náhradu „škody“, okrem výdavkov nevyhnutných na zamedzenie zväčšovania alebo zmenšenie rozsahu prípadnej škody či výdavkov nevyhnutných na zabránenie vzniku hroziacich škôd,
  - i) prenechať poisťovateľovi výber právneho zástupcu a vedenie súdneho konania vo všetkých prípadoch, kde náklady znáša poisťovateľ,
  - j) bezodkladne oznámiť poisťovateľovi udalosť, s ktorou je alebo by mohla byť spájaná zodpovednosť poisteného za škodu a ktorá by v budúcnosti mohla stanoviť povinnosť poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie.
2. V prípade, ak nastane škodová udalosť, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na poistné plnenie, je poistený povinný:
  - a) vykonať všetky účelné opatrenia na zmiernenie následkov prípadnej škody a zabránenie zväčšovaniu rozsahu škody,
  - b) bezodkladne poisťovateľovi oznámiť miesto, dátum, príčiny a rozsah tejto udalosti a toto oznámenie doložiť najneskôr do 5 dní v písomnej forme, pričom súvislosti s takouto udalosťou je poistený ďalej povinný poskytnúť doklady, ktoré si poisťovateľ vyžiada a umožniť poisťovateľovi preskúmanie oznámených skutočností,
  - c) bezodkladne oznámiť policii vznik škodovej udalosti, ktorá nastala za okolností vzbudzujúcich podozrenie zo spáchania trestného činu a umožniť poisťovateľovi prístup k vyšetrovaciemu spisu polície.
3. Ak je voči poistenému súdne alebo mimo súdne uplatňovaný nárok na náhradu škody, je poistený povinný:
  - a) bezodkladne poisťovateľovi túto skutočnosť oznámiť,
  - b) zabezpečiť voči inému právo na náhradu vzniknutej škody alebo iné obdobné práva a uplatniť nárok na náhradu vzniknutej škody voči tomu, kto za škodu zodpovedá, pričom ak poistený poruší povinnosť zabezpečiť poisťovateľovi možnosť uplatniť právo, ktoré na neho prešlo, poistiteľ je oprávnený požadovať od poisteného

náhradu až do výšky 50 % vyplateného plnenia, alebo má právo v tejto výške ponížiť poistné plnenie.

4. Poisťovateľ, okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi, je povinný:
  - a) oznámiť poistníkovi poistné podmienky týkajúce sa dojednávaného poistenia,
  - b) vrátiť poistníkovi, resp. poistenému originálne doklady, pri ktorých si požiada o vrátenie, ak nie sú tieto doklady nutnou súčasťou spisu poistnej udalosti,
  - c) vo vopred stanovenom termíne umožniť poistníkovi, resp. poistenému nahliadnuť do spisu jeho škodovej udalosti. Poskytnúť poistníkovi na základe písomnej žiadosti kópiu dokumentov zo spisu škodovej udalosti, pričom náklady na ich vyhotovenie znáša poistník,
  - d) zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel pri dojednávaní poistenia, správe poistenia a vyšetovaní poistných udalostí. Tieto informácie môže poskytnúť tretím stranám len so súhlasom poistníka, pričom súhlas poistníka a/alebo poisteného nie je potrebný, ak je to nevyhnutné na zabezpečenie doručovania poštových zásielok, pre správu poistenia, vymáhania dlžného poistného alebo pre potreby šetrenia nevyhnutného určenia rozsahu povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie a výšku poistného plnenia.
5. Poistník a/alebo poistený je povinný platiť poistné spôsobom dohodnutým v poistnej zmluve. Ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak, je poistné splatné prvým dňom poistného obdobia. V prípade ak je poistník a/alebo poistený v omeškaní s platbou poistného má poisťovateľ právo:
  - a) požadovať úroky z omeškania poistného za každý deň omeškania podľa všeobecne záväzných predpisov,
  - b) na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s doručovaním písomností týkajúcich sa zaplatenia dlžného poistného,
  - c) odpočítať z výšky poistného plnenia čiastku zodpovedajúcu dlžnému poistnému vrátane úrokov z omeškania.

#### Článok 7 Výklad pojmov

1. **Bezprostredná hrozba environmentálnej škody** je dostatočná pravdepodobnosť, že v blízkej budúcnosti môže dôjsť k environmentálnej škode.
2. **Doplnková náprava** sú nápravné opatrenia, ktoré sa prijímú vtedy, ak sa nedosiahla obnova environmentálnou škodou poškodených prírodných zdrojov alebo ich funkcií primárnymi nápravnými opatreniami.
3. **Environmentálna škoda** je škoda na (i) chránených druhoch a chránených biotopoch, ktorá má závažné nepriaznivé účinky na dosahovanie alebo udržiavanie priaznivého stavu ochrany chránených druhov a chránených biotopov s výnimkou už skôr identifikovaných nepriaznivých účinkov vzniknutých následkom konania prevádzkovateľa, na ktoré bol výslovne oprávnený v súlade s osobitným predpisom; škoda na (ii) vode, ktorá má závažné nepriaznivé účinky na ekologický, chemický alebo kvantitatívny stav vôd alebo na ekologický potenciál vôd s výnimkou nepriaznivých účinkov ustanovených v osobitnom predpise, alebo škoda na (iii) pôde spočívajúca v znečistení pôdy predstavujúcim závažné riziko nepriaznivých účinkov na zdravie v dôsledku priameho alebo nepriameho zavedenia látok, prípravkov, organizmov alebo mikroorganizmov na pôdu, do pôdy alebo pod jej povrch. Environmentálna škoda musí byť neočakávaná, nepredvídateľná a náhodná, pričom škodou sa v tomto kontexte rozumie merateľná nepriaznivá zmena prírodného zdroja alebo merateľné zhoršenie funkcií prírodného zdroja, ku ktorým môže dôjsť priamo alebo nepriamo. Environmentálna škoda nezahŕňa škodu na majetku ani škodu na zdraví.
4. **Európa** (pre rozšírenie územného krytia) sa rozumie územie nasledovných štátov: Albánsko, Andorra, Belgicko, Bulharsko, Bosna a Hercegovina, Bielorusko, Švajčiarsko, Cyprus, Česká Republika, Nemecko, Dánsko, Španielsko, Estónsko, Francúzsko, Fínsko, Lichtenštajnsko, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, Grécko, Maďarsko, Chorvátsko, Taliansko, Izrael, Irán, Írsko, Island, Luxembursko, Litva,

- Lotyško, Malta, Monako, Moldavsko, Bývalá zväzová republika Macedónsko, Nórsko, Holandsko, Portugalsko, Poľsko, Rakúsko, Rumunsko, Republika San Marino, Rusko (len geografická časť Európy), Švédsko, Srbsko, Čierna Hora, Vatikán, Slovenská Republika, Slovinsko, Ukrajina.
5. **Kompenzačná náprava** sú nápravné opatrenia, ktoré sa prijímajú na kompenzáciu dočasných strát *prírodných zdrojov* alebo ich funkcií, ktoré nastali odo dňa vzniku *environmentálnej škody*, až kým sa primárnymi nápravnými opatreniami nedosiahne obnova prírodných zdrojov alebo ich funkcií.
  6. **Nápravné opatrenia** sú opatrenia na odstránenie alebo nápravu *environmentálnej škody* poisteným alebo príslušnými úradmi verejnej moci, ktorých účelom je obnova, regenerácia alebo nahradenie poškodených „*prírodných zdrojov*“. Nápravné opatrenia pozostávajú z „*primárnej nápravy*“, „*doplnkovej nápravy*“ alebo „*kompenzačnej nápravy*“.
  7. **Náklady právnej obhajoby** náklady vzniknuté (max. do tarifnej odmeny advokáta) poistenému v dôsledku *environmentálnej škody* alebo *bezprostrednej hrozby environmentálnej škody*, na ktorú sa poistenie vzťahuje, to však všetko za predpokladu že poisťovateľ úkony obhajoby poisteného vopred odsúhlasil. Poisťovateľ je namiesto náhrady nákladov obhajoby oprávnený ustanoviť poistenému na nevyhnutne potrebný čas právneho zástupcu, ktorý bude poisteného právne zastupovať na náklady poisťovateľa. Poisťovateľ si vyhradzuje právo vyšetriť, preskúmať a mimosúdne vyrovnať akýkoľvek nárok podľa vlastného uváženia. Náklady právnej obhajoby nezvyšujú poisťnú sumu a poisťovateľ poskytne ich náhradu spolu s náhradou *environmentálnej škody* a spolu s ostatnými poistenými nákladmi maximálne do výšky poisťnej sumy, či do výšky sublimitu, ak je v poisťnej zmluve dojednaný.
  8. **Nárok** je úkon poškodeného alebo ním poverenej osoby voči poistenému prostredníctvom ktorého je poistenému oznámené, že v dôsledku jeho konania, či vplyvom jeho prevádzky bola spôsobená škoda. Za dátum vznesenia nároku bude považovaný dátum, kedy sa úkon poškodeného (uvedený v predchádzajúcej vete) dostal do dispozičnej sféry poisteného, alebo ak si poškodený uplatnil nárok priamo voči poisťovateľovi, dátum prijatia oznámenia nároku poisťovateľom, a to podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Ak v dôsledku jednej škodovej udalosti bude vznesených viacero nárokov, bude za dátum vznesenia nároku považovaný dátum vznesenia prvého z týchto nárokov.
  9. **Nadzemnými a podzemnými vedeniami** sú potrubia (napr. vodovodné, kanalizačné, plynové, ropovod) a silové (preprava a distribúcia elektrickej energie), komunikačné (telegrafné, telefónne, internetové, prenášajúce vizuálne a/alebo audio signály), riadiace a ovládacie káble vrátane stĺpov, stožiarov, stojanov, iných podporných konštrukcií a riadiacich a ovládacích zariadení a prvkov prináležiacim k nim.
  10. **Oprávnená osoba** je právnická alebo fyzická osoba, ktorej v dôsledku poisťnej udalosti vznikne právo na poisťné plnenie.
  11. **Podzemné skladovacie zariadenie** akékoľvek skladovacie zariadenie (nádrž, zásobník a pod.) ktorého viac ako 10% objemu (vrátane potrubia spojeného so zásobníkom sa nachádza pod zemou).
  12. **Poistená činnosť** je činnosť vykonávaná poisteným na základe platného oprávnenia udeleného podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a činnosti s ňou súvisiace. Poistená činnosť musí byť uvedená v poisťnej zmluve.
  13. **Poisťná doba (doba trvania poistenia)** je časový úsek, obdobie, na ktoré je uzavretá poisťná zmluva. Poisťná doba môže spravidla pozostávať z niekoľkých poisťných období.
  14. **Poisťné obdobie** je obdobie, za ktoré sa platí poisťné. Ak nie je v poisťnej zmluve stanovené inak, poisťným obdobím je jeden technický rok, ktorý začína nulťou hodinou dňa označeného v poisťnej dobe ako začiatok poistenia a končí poslednou hodinou dňa predchádzajúceho dňa výročia začiatku poistenia.
  15. **Poistený** je fyzická osoba podnikateľ alebo právnická osoba označená za poisteného v poisťnej zmluve. Poisteným nie sú osoby konajúce v mene poisteného na základe poverenia alebo plnomocenstva, ktoré za svoje konanie podľa zákona zodpovedajú nezávisle od poisteného.
  16. **Poisťná suma alebo limit poisťného plnenia** je horná hranica plnenia poisťovateľa za podmienok dohodnutých v poisťnej zmluve.
  17. **Poškodeným** je fyzická alebo právnická osoba, ktorá utrpela škodu konaním poisteného, za ktorú poistený zodpovedá podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
  18. **Preventívne opatrenia** sú opatrenia, ktoré sú prijaté a vykonané poisteným alebo v jeho mene na odvrátenie *bezprostrednej hrozby environmentálnej škody* ktorých účelom je *environmentálnej škode* predísť alebo ju minimalizovať. Sú to opatrenia v rámci ktorých sa účelne vynakladajú náklady iné, ako náklady na údržbu, opravu, výmenu alebo zlepšenie prevádzkových zariadení alebo vybavenia poisteného.
  19. **Primárna náprava** sú nápravné opatrenia, ktorými sa dosiahne obnova *environmentálnej škody* poškodených *prírodných zdrojov* alebo ich funkcií do základného stavu alebo do takmer základného stavu.
  20. **Prírodné zdroje** sú chránené druhy, chránené biotopy, voda a pôda.
  21. **Prvé zistenie** znamená prvé overiteľné zistenie vzniku škodovej udalosti v dôsledku ktorej vznikla *environmentálna škoda* alebo *bezprostredná hrozba environmentálnej škody*.
  22. **Retroaktívny dátum** je dátum uvedený v poisťnej zmluve od ktorého sa späťne poskytujú poisťné krytie pre obdobie do dňa začiatku poistenia uvedeného v poisťnej zmluve.
  23. **Rozšírená doba možnosti oznámenia nároku** je dodatočné obdobie nasledujúce po skončení doby poistenia, počas ktorého môže poisťník alebo poistený zistiť a oznámiť poisťovateľovi vznik nároku alebo okolností, ktoré môžu viesť k vzniku nároku.
  24. **Sublimit** je časť poisťnej sumy dohodnutej v poisťnej zmluve ako maximálna výška náhrady, ktorú poisťovateľ vyplatí za určitý typ škody (alebo poistených nákladov), na ktorý sa sublimit vzťahuje, pričom sublimit nezvyšuje poisťnú sumu, resp. limit poisťného plnenia.
  25. **Škoda na veci** je fyzické poškodenie hmotnej veci spôsobené v dôsledku *environmentálnej škody*, vrátane následnej s tým súvisiacej majetkovej ujmy (ušľého zisku) vyplývajúcej zo straty funkčnosti alebo možnosti používať poškodenú hmotnú vec.
  26. **Škoda na zdraví** je majetková alebo nemajetková ujma spôsobená v dôsledku *environmentálnej škody* priamym poškodením zdravia alebo smrťou fyzickej osoby vrátane straty na zárobku vyplývajúcej zo škody na zdraví.
  27. **Škodovou udalosťou** je také udalosť, ktorá nastane počas trvania poistenia náhle a nečakane, o ktorej v čase dojednania poisťnej zmluvy poisťovateľ a poistený predpokladajú, že môže nastať, avšak nie je isté či vôbec nastane a kedy nastane, a zároveň je udalosťou pri ktorej došlo ku vzniku škody, ktorá môže byť dôvodom vzniku práva na poskytnutie poisťného plnenia. V prípade, ak príčina škodovej udalosti a škoda pri nej vzniknutá spadá pod poisťné krytie dojednané v poisťnej zmluve, je škodová udalosť kvalifikovaná ako **Poisťná udalosť**.
  28. **Technické náklady** sú náklady vynaložené poisteným v súvislosti s *environmentálnou škodou* na právne služby, znalecký posudok, havarijných komisárov, *environmentálnych konzultantov* alebo odborníkov po vopred danom písomnom súhlase poisťovateľa. Poisťovateľ má právo rozhodnúť, že v prípade vzniku škodovej udalosti nebude hradíť poistenému technické náklady, ale na svoje náklady zabezpečí odborne spôsobilú osobu, ktorá pre poisteného zrealizuje práce kryté týmito *technickými nákladmi*.
  29. **Teroristickým činom** sa rozumie čin zahŕňajúci použitie sily alebo násillia a/alebo hrozby ich použitia akoukoľvek osobou alebo skupinou/-nami osôb bez ohľadu na to či konajú samostatne alebo v mene niekoho alebo v spojitosti s akoukoľvek organizáciou/-iami alebo vládou/-ami spáchaných z politických, náboženských, ideologických, sociálnych alebo podobných dôvodov vrátane úmyslu ovplyvniť akúkoľvek vládu a/alebo zastrašiť verejnosť alebo časť verejnosti.
  30. **Ušlý zisk** je majetková ujma vyjadriteľná v peniazoch, ktorá spočíva v tom, že u poškodeného nenastane v dôsledku

škody k rozmnoženiu majetkových hodnôt, ktoré by sa dalo očakávať v prípade pravidelného chodu vecí.

31. **Uvedenie/dodanie výrobku na trh/do obehu** je okamih, keď výrobca skutočne stratil vlastnícke právo k výrobku. Výrobok musí byť uvedený na trh za odplatu, pri predpoklade jestvujúceho obchodnoprávneho zmluvného vzťahu, napr. predaj, prenájom, odovzdanie na leasing alebo odovzdaný ďalej na základe zmluvy s odberateľom. Za uvedenie do obehu sa nepovažuje, ak bol výrobok výrobcovi odcudzený alebo sa stratil.
32. **Vedomá nedbanlivosť** je také konanie alebo opomenutie o ktorom poistený vedel, že ním môže škodu spôsobiť, ale bez primeraných dôvodov sa spoľahal, že ju nespôsobí.
33. **Výrobok** je každá hnutelná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania a ktorá je určená na uvedenie/dodanie na trh/do obehu. Výrobkom je aj hnutelná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnutelnej alebo nehnuteľnej veci.
34. **Zmierňujúce opatrenia** sú opatrenia nariadené poisťovateľom na zmiernenie rozsahu vznikajúcej *environmentálnej škody*, alebo náklady na primerané a urgentné opatrenia vynaložené s cieľom zmiernenia následkov vznikajúcej *environmentálnej škody*, zmiernenia nepriaznivých účinkov poistnej udalosti na zdravie alebo na zabránenie ďalšieho zhoršenia prírodných zdrojov, poisteným alebo treťou osobou (hasiči, civilná obrana a pod.), a to za predpokladu, že takéto náklady nie sú v zmysle platných právnych predpisov hradené, či refundovateľné z verejných zdrojov, alebo nie sú hradené poisteným paušálne bez ohľadu na skutočnosť, či vôbec vznikne škodová udalosť (napr. v rámci poplatkov z havarijnú službu a pod.). Medzi zmiernujúce opatrenia nepatria náklady na údržbu, opravu, výmenu alebo zlepšenie prevádzkových zariadení alebo vybavenia poisteného, ani náklady na vyprázdňovanie záchytných bezpečnostných zariadení (jímka, septik, zberná nádrž a pod.).

## Článok 8 Spôsob vybavovania sťažností

1. Sťažnosť je možné podať v akejkoľvek prevádzke poisťovateľa počas prevádzkovej doby osobne alebo písomne na adrese: PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, Slovenská republika. Sťažnosť je možné podať aj elektronicky na e – mail: staznosti@premium-ic.sk

Podrobnejšie informácie o mieste, spôsobe podania sťažnosti a o ďalšom postupe pri jej vybavovaní sú uvedené na webovej stránke poisťovateľa [www.premium-ic.sk](http://www.premium-ic.sk)

2. Sťažnosť bude vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote 30 dní od jej doručenia. V prípade, ak to vzhľadom na okolnosti prípadu nebude možné, bude sťažovateľ informovaný o dôvodoch predĺženia lehoty na vybavenie sťažnosti s uvedením predpokladaného termínu vybavenia sťažnosti.

## Článok 9 Záverečné ustanovenia

1. Poistné podmienky tvoria neoddeliteľnú súčasť poistnej zmluvy a je možné sa od nich v poistnej zmluve odchýliť. V prípade ak sa ustanovenie poistných podmienok rôzni s ustanovením poistnej zmluvy, má prednosť ustanovenie poistnej zmluvy. Pokiaľ nie sú ustanovenia poistných podmienok odlišné v rovnakej veci s ustanoveniami poistnej zmluvy, platia zároveň ustanovenia oboch.
2. Poistná zmluva, ktorej prílohu tvoria tieto PREMIUM VPP EL sa v otázkach účinnosti, výkladu a vykonávania riadi právom Slovenskej republiky. Pre súdne spory z tejto poistnej zmluvy sú príslušné výhradne súdy Slovenskej republiky. Uvedené platí tiež pre škody, ktoré nastanú v zahraničí.
3. Ustanovenia týchto PREMIUM VPP EL týkajúce sa poisteného sa použijú aj na poistníka (pokiaľ je poistník osobou odlišnou od poisteného) a/alebo na inú oprávnenú osobu.
4. Písomnosti sa poisťovateľovi, poistníkovi a poistenému doručujú na ich poslednú známu adresu sídla, resp. korešpondenčnú adresu poistníka a poisteného ak je odlišná od adresy sídla

a poisťovateľ bol o tejto skutočnosti upovedomený. Poistník aj poistený sú povinní oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy bez zbytočného odkladu.

5. Poisťovateľ zasiela písomnosti na poslednú známu adresu poistníka alebo poisteného. Písomnosť poisťovateľa určená poistníkovi alebo poistenému (ďalej len „adresát“) sa považuje za doručení dňom doručenia adresátovi. Ak sa písomnosť pre nezastihnutie adresáta uloží na pošte a adresát si ju v príslušnej úložnej dobe nevyzdvihne, písomnosť sa považuje za doručení dňom jej uloženia na pošte, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel. To isté platí aj v prípade ak bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručená pre zmenu adresy, ktorú poistník alebo poistený neoznámil. Ak adresát odmietne písomnosť prijať, považuje sa písomnosť za doručení dňom, keď bolo jej prijatie odmietnuté.
6. Telefonicky alebo elektronickou poštou (e-mail) je možné oznámiť zmenu sídla, zmenu obchodného mena, resp. iné údaje ak to ich forma dovoľuje. Poisťovateľ má však právo vyžiadať si doplnenie týchto oznámení písomnou formou.
7. Oznámenie škodovej udalosti je možné podať aj telefonicky na telefónnom čísle poisťovateľa alebo elektronickou poštou na e-mail poisťovateľa, ktoré sú zriadené k tomuto účelu. To však nezbavuje poisteného jeho povinnosti podať oznámenie škodovej udalosti aj písomne na predpísanom tlačive poisťovateľa.
8. Tieto PREMIUM VPP EL nadobúdajú účinnosť dňom **01.04.2019**.

# POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

## INFORMAČNÝ DOKUMENT O POISTNOM PRODUKTE

Spoločnosť: PREMIUM Insurance Company Limited, poisťovňa so sídlom The Landmark, Level 1, Suite 2, Triq I-Ijjan, Qormi, QRM 3800, Malta, zapísaná v Registri spoločností na Malte pod registračným číslom C 91171, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom svojej organizačnej zložky:  
PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 3737/B

Produkt: Poistenie zodpovednosti za environmentálnu škodu

Informačný dokument o poistnom produkte poskytuje stručný prehľad o základných vlastnostiach a podmienkach poistenia, pričom kompletne informácie pred uzavretím zmluvy a zmluvné informácie o produkte pre zákazníka sú uvedené v ďalších dokumentoch.

### O aký typ poistenia ide?

Poistenie zodpovednosti za škodu je určené pre podnikateľské subjekty so sídlom na území Slovenskej republiky alebo Českej republiky (vrátane subjektov, ktoré predstavujú ich záujem v zahraničí), ktorého účelom je poskytnúť poistnú ochranu za nimi spôsobené environmentálnu škodu, ktoré vzniknú v dôsledku ich činnosti na životnom prostredí. Rozsah poistenia je riešený individuálne podľa potrieb konkrétneho zákazníka, ale zároveň v rozsahu poistného rizika, ktoré je poisťovateľ ochotný akceptovať.



#### Čo je predmetom poistenia?

- ✓ Náklady týkajúce sa vzniku alebo bezprostrednej hrozby vzniku environmentálnej škody v súvislosti s poistenou činnosťou alebo výrobkom poisteného na ktoré sa toto poistenie vzťahuje.



#### Čo nie je predmetom poistenia?

- × Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu
- × Náklady na stiahnutie vadného výrobku z trhu
- × Škoda na samotnom vadnom výrobku
- × Profesná zodpovednosť za škodu
- × Zodpovednosť štatutárov a iných členov v riadiacich funkciách podnikateľského subjektu

Poistenie zodpovednosti za environmentálnu škodu kryje náklady na:

- ✓ Preventívne opatrenia
  - ✓ Zmierňujúce opatrenia
  - ✓ Nápravné opatrenia
  - ✓ Technické náklady
  - ✓ Škodu na veci
  - ✓ Škodu na zdraví
  - ✓ Náklady právnej obhajoby
- ✓ Poistná suma alebo limit poistného plnenia je určený dohodou zmluvných strán individuálne v každej poistnej zmluve. Informácie o poistnej sume môžete nájsť v poistnej zmluve.



#### Týkajú sa krytia nejaké obmedzenia?

! Poistné podmienky obsahujú odstrániteľné výluky z poistenia, ktoré je možné dopoistiť a neodstrániteľné výluky z poistenia, ktorých platnosť nie je možné vylúčiť

Poistenie sa nevzťahuje napríklad na:

- ! škodu spôsobenú vedomou nedbanlivosťou alebo úmyselne
- ! škodu vzniknutú v dôsledku difúzneho znečistenia



#### Kde sa na mňa vzťahuje krytie?

- ✓ Poistenie v základnom poistnom krytí má územné krytie: Slovenská republika
- ✓ V poistnej zmluve môže byť územné krytie zúžené, alebo rozšírené.





### Aké mám povinnosti?

- odpovedať úplne a pravdivo na všetky písomné otázky poisťovateľa, vrátane e-mailovej komunikácie a dopĺňania dotazníkov, ktoré sa týkajú dojednávaneho poistenia,
- bezodkladne písomne oznámiť poisťovateľovi akúkoľvek zmenu v skutočnostiach, ktoré boli podkladom (dotazníky, písomná a e-mailová komunikácia vrátane príloh) pri uzatvorení poisťovanej zmluvy a každú zmenu skutočností, ktoré poistený uviedol poisťovateľovi pri dojednávaní poistenia, ak by mohli mať vplyv na zvýšenie poisteného rizika,
- platiť poisťné dojednané v poisťovanej zmluve, pričom poisťník a/alebo poistený nie je oprávnený bez súhlasu poisťovateľa si započítať platbu poisťného s nárokom na poisťné plnenie,
- postupovať v súlade s pokynmi poisťovateľa a konať tak aby škodová udalosť nenastala a zároveň nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva vzniku škodovej udalosti, ku ktorým ho zaväzuje poisťná zmluva a všeobecné záväzné právne predpisy, ani nesmie strpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb,
- poistený nesmie bez súhlasu poisťovateľa priznať akýkoľvek záväzok alebo uznať zodpovednosť za prípadnú škodu, uzavrieť súdny zmier alebo dobrovoľne poskytnúť akúkoľvek náhradu „škody“, okrem výdavkov nevyhnutných na zamedzenie zväčšovania alebo zmenšenie rozsahu prípadnej škody či výdavkov nevyhnutných na zabránenie vzniku hroziacich škôd,
- bezodkladne oznámiť poisťovateľovi udalosť s ktorou je alebo by mohla byť spájaná zodpovednosť poisteného za škodu a ktorá by v budúcnosti mohla stanoviť povinnosť poisťovateľa poskytnúť poisťné plnenie.



### Kedy a ako uhrádzam platbu?

- Termín a spôsob úhrady poisťného, alebo splátok poisťného sú uvedené v poisťovanej zmluve.
- Ak nie je v poisťovanej zmluve dohodnuté inak, je poisťné splatné prvým dňom poisťného obdobia.



### Kedy začína a končí krytie?

- Poistenie vznikne prvým dňom po uzatvorení poisťovanej zmluvy, ak nebolo zmluvnými stranami dohodnuté, že poistenie vznikne už uzatvorením poisťovanej zmluvy alebo bol určený neskorší dátum vzniku poistenia.

Poistenie zaniká:

- uplynutím dohodnutej doby, ktorá je uvedená v poisťovanej zmluve;
- ak poisťné za prvé poisťné obdobie alebo jednorazové poisťné nebolo zaplatené do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti, poistenie zaniká uplynutím tejto lehoty,
- ak poisťné za ďalšie poisťné obdobie nebolo zaplatené do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy poisťovateľa na jeho zaplatenie, ak nebolo poisťné zaplatené pred dorúčením tejto výzvy. Výzva poisťovateľa musí obsahovať upozornenie, že poistenie zanikne v prípade jeho nezaplatenia, pričom to isté platí, ak bola zaplatená len časť poisťného;
- zrušením oprávnenia na podnikateľskú činnosť, zánikom poisteného.



### Ako môžem zmluvu vypovedať?

- písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán ku koncu poisťného obdobia, pričom výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane najneskôr šesť týždňov pred koncom poisťného obdobia;
- písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán do dvoch mesiacov od dátumu uzavretia poisťovanej zmluvy, pričom výpoveďná lehota je osemdňová;
- písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán do jedného mesiaca odo dňa poskytnutia poisťného plnenia alebo jeho zamietnutia, pričom výpoveďná lehota je osemdňová a jej uplynutím poistenie zanikne.

